

DATE: 31 May 2013

DOC TYPE: Working Group Document

TITLE: Anatolian RA or RI

SOURCE: Deborah Anderson, Script Encoding Initiative, UC Berkeley

STATUS: Liaison contribution

ACTION: For consideration by WG2

DISTRIBUTION: ISO/IEC JTC1/SC2/WG2

0. Background

At the January 2013 Unicode Technical Committee meeting, the following action item (134-A42) was assigned to myself and Michael Everson:

Examine the Anatolian Hieroglyphs sign list in [L2/12-213](#) for any other possible signs making use of the combining ra/ri.

The action item was created in the context of discussion about canonical decompositions for three Anatolian hieroglyphs, which were included in N4282 “Final proposal to encode Anatolian Hieroglyphs.” (The three characters with decompositions were: U+144F0 ANATOLIAN HIEROGLYPH A209A, U+145B9 ANATOLIAN HIEROGLYPH A389 and U+145F8 ANATOLIAN HIEROGLYPH A450a).

In the ballot comments on the CD, document WG2 N4398, Ireland proposed four additional decompositions (144A0 ANATOLIAN HIEROGLYPH A134, 14546 ANATOLIAN HIEROGLYPH A290, 14562 ANATOLIAN HIEROGLYPH A315, and 145A4 ANATOLIAN HIEROGLYPH A371A).

This document is being presented in the context of the Irish ballot comments, in part to show the difficulty of defining decompositions for a script which contains many characters that are still not fully understood.



1. Comments on this List

The list below includes characters showing *possible* signs which contain a stroke that could contain RA/RI. Note the long list of characters at that have no established value as yet, particularly at the end of the list.

The combining character RA/RI can be attached on the side, as in Figure 2 of the proposal:

 or, as in Figure 7, on the left  (reversed because it is read R to L).

RA/RI can become part of the body of the base character, as in the case of U + RA/RI

 +  , shown in Figure 6: .

The mark can also be attached below, as in Figure 7 for tú + ra/ri:



This list has not been run by experts, but contains characters whose glyphs contained a small horizontal or vertical stroke, including strokes that appear as an integral part of the character. It also includes characters which have been identified as an object (such as an ax), just to provide a full list.

A few of the glyphs have a small vertical stroke that has been identified in the annotation as being the “MINUS” character.

The names list entry for 145AE MINUS is:

145AE 𐤀 ANATOLIAN HIEROGLYPH A381
= minus

“Minus” appears in the following annotations (and appear in section 2, below):



14444 ANATOLIAN HIEROGLYPH A062
= longus, manus+minus?



14517 ANATOLIAN HIEROGLYPH A245
= vacuus, aedificium+minus



1451A 𐤀 ANATOLIAN HIEROGLYPH A248
= delere, domus+minus



145AF 𐤀 ANATOLIAN HIEROGLYPH A381A
= mori, vir2.minus

The “MINUS” vertical bar tends to reinforce the case that a small vertical bar on a character could have a different interpretation from RA or RI.

2. LIST OF CHARACTERS WITH STROKE

* indicates this character is included with canonical decomposition in the proposal (WG2)

N4282)

** indicates this character is included as part of ballot comments on the CD, WG2 N4398



1440E ANATOLIAN HIEROGLYPH A014

= prae

= logosyllabic pari



14413 ANATOLIAN HIEROGLYPH A019

= syllabic á



14416 ANATOLIAN HIEROGLYPH A022

= loqui



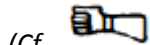
1441E ANATOLIAN HIEROGLYPH A029

= syllabic tá



14429 ANATOLIAN HIEROGLYPH A039A

= pugnus+x



(Cf. 14428 ANATOLIAN HIEROGLYPH A039

= pugnus)



14435 ANATOLIAN HIEROGLYPH A047



1443E ANATOLIAN HIEROGLYPH A056

= syllabic ká

→1443F ANATOLIAN HIEROGLYPH A057



1443F ANATOLIAN HIEROGLYPH A057

= infra, sub

= syllabic ká



14440 ANATOLIAN HIEROGLYPH A058

= cum



14444 ANATOLIAN HIEROGLYPH A062
= longus, manus+minus?



1444C ANATOLIAN HIEROGLYPH A067



1444D ANATOLIAN HIEROGLYPH A068
→14444 Anatolian hieroglyph a062



1444F Anatolian hieroglyph A070
= super
= logosyllabic sara/i



14450 Anatolian hieroglyph A071



14456 Anatolian hieroglyph A077



1445A ANATOLIAN HIEROGLYPH A081
= Sarma2



14496 Anatolian hieroglyph A125
= syllabic lí



14498 Anatolian hieroglyph A126
→14496 Anatolian hieroglyph a125



**144A0 ANATOLIAN HIEROGLYPH A134
= syllabic ara/i
→1449F Anatolian hieroglyph a133



144A8 ANATOLIAN HIEROGLYPH A141



144AB 𐎠 ANATOLIAN HIEROGLYPH A144



144AE 𐎡 ANATOLIAN HIEROGLYPH A147



144B8 𐎢 ANATOLIAN HIEROGLYPH A157

→144BB 𐎣 anatolian hieroglyph a160

→144EF 𐎦 anatolian hieroglyph a209

→14599 𐎱 anatolian hieroglyph a363



144BA 𐎤 ANATOLIAN HIEROGLYPH A159



144BB 𐎣 ANATOLIAN HIEROGLYPH A160

= vitis

= syllabic wi(ya)



144BC 𐎥 ANATOLIAN HIEROGLYPH A161



144C3 𐎧 ANATOLIAN HIEROGLYPH A168

→14570 𐎱 anatolian hieroglyph a329



144C4 𐎨 ANATOLIAN HIEROGLYPH A169

→145B0 𐎴 anatolian hieroglyph a382



144C5 𐎩 ANATOLIAN HIEROGLYPH A170

→14452 𐎡 anatolian hieroglyph a073



144C6 𐎪 ANATOLIAN HIEROGLYPH A171



144CC 𐎬 ANATOLIAN HIEROGLYPH A177

= lingua+clavus



144CD ANATOLIAN HIEROGLYPH A178

= syllabic la+ra+a

[Note: Per Craig Melchert, the "a" part of the sign is the two little strokes at the bottom. The RA/RI element is the diagonal mark attached to the two little strokes.]



144E0 ANATOLIAN HIEROGLYPH A197

= Hatti+li, Hattusili

= logosyllabic há-li



144EE ☐ ANATOLIAN HIEROGLYPH A208



*144F0 ANATOLIAN HIEROGLYPH A209A

= syllabic i+ra/i, ri+i



144F4 ☐ ANATOLIAN HIEROGLYPH A213

→144F3☐ anatolian hieroglyph a212



144F5 ☐ ANATOLIAN HIEROGLYPH A214

= syllabic ní



14504 ☐ ANATOLIAN HIEROGLYPH A227

= urbs+ra/i?+li, urbs+ra/i?-li

[Note: There is a version with a little ra/i tab below urbs (see p. 52 Marazzi 1998).]



14517 ANATOLIAN HIEROGLYPH A245

= vacuus, aedificium+minus

(Cf.  14516 ☐ ANATOLIAN HIEROGLYPH A244
= aedificium)




1451A ☐ ANATOLIAN HIEROGLYPH A248

= delere, domus+minus

 (Cf.  14519 ANATOLIAN HIEROGLYPH A247
= domu)

 1452F ANATOLIAN HIEROGLYPH A268
= scalprum

 1453B ANATOLIAN HIEROGLYPH A280
= malleus
= syllabic wa/i9

 1453C ANATOLIAN HIEROGLYPH A281
= ascia

 1453D ANATOLIAN HIEROGLYPH A282


 **14546 ANATOLIAN HIEROGLYPH A290
= syllabic hara/i

 14549 ANATOLIAN HIEROGLYPH A293

 14555 ANATOLIAN HIEROGLYPH A303
= syllabic sara/i?

[Note: Per Craig Melchert, this one has been re-interpreted to be SA5 + RA/RI by Marazzi 1998 pp. 205-205]]

 1455E ANATOLIAN HIEROGLYPH A311

 **14562 ANATOLIAN HIEROGLYPH A315
= syllabic kar



14563 ANATOLIAN HIEROGLYPH A316
= syllabic sa7



14564 ANATOLIAN HIEROGLYPH A317



14568 ANATOLIAN HIEROGLYPH A321



1456D ANATOLIAN HIEROGLYPH A326
= scriba
= syllabic tù



14570 ANATOLIAN HIEROGLYPH A329
= relative
= syllabic kwi/a



14571 ANATOLIAN HIEROGLYPH A329A
→14630 anatolian hieroglyph a508



14574 ANATOLIAN HIEROGLYPH A332A
= negative



14576 ANATOLIAN HIEROGLYPH A332C
= negative3



14584 ANATOLIAN HIEROGLYPH A343
= pithos



1458B ANATOLIAN HIEROGLYPH A350



14591 ANATOLIAN HIEROGLYPH A356



14592 ANATOLIAN HIEROGLYPH A357



14595 ANATOLIAN HIEROGLYPH A359A
→14517 anatolian hieroglyph a245



Cf. 14594 ANATOLIAN HIEROGLYPH A359
→14593 anatolian hieroglyph a358



1459D ANATOLIAN HIEROGLYPH A366
= omnis(+mi)



1459E ANATOLIAN HIEROGLYPH A367
= logosyllabic tala



**145A4 ANATOLIAN HIEROGLYPH A371A
= iudex+ra/i, tara/i-x



145A9 ANATOLIAN HIEROGLYPH A376
= syllabic zi, zi/a



*145B9 ANATOLIAN HIEROGLYPH A389
= tara/i





145E1 ANATOLIAN HIEROGLYPH A428


(Cf.  145E0  ANATOLIAN HIEROGLYPH A427)

 145E4  ANATOLIAN HIEROGLYPH A431



(Cf.  . 145E3  ANATOLIAN HIEROGLYPH A430)


 145E6  ANATOLIAN HIEROGLYPH A433
= syllabic sa

 145E9 ANATOLIAN HIEROGLYPH A436

 * 145F8 ANATOLIAN HIEROGLYPH A450A
= a+ra/i, ra+a

(Cf.  145F7  ANATOLIAN HIEROGLYPH A450)

 145F9  ANATOLIAN HIEROGLYPH A451
= logosyllabic huru

 145FD ANATOLIAN HIEROGLYPH A455
= syllabic la-x

 14603  ANATOLIAN HIEROGLYPH A460

 14606  ANATOLIAN HIEROGLYPH A463

 1460F  ANATOLIAN HIEROGLYPH A472

 14615  ANATOLIAN HIEROGLYPH A478

 14617  ANATOLIAN HIEROGLYPH A480

 1461B  ANATOLIAN HIEROGLYPH A484



14629 ANATOLIAN HIEROGLYPH A501



1462B ANATOLIAN HIEROGLYPH A503



1462C ANATOLIAN HIEROGLYPH A504



1462D ANATOLIAN HIEROGLYPH A505



14630 ANATOLIAN HIEROGLYPH A508
= currere
= syllabic hwi/a



14635 ANATOLIAN HIEROGLYPH A513



14636 ANATOLIAN HIEROGLYPH A514



14637 ANATOLIAN HIEROGLYPH A515



1463C ANATOLIAN HIEROGLYPH A520



1463D ANATOLIAN HIEROGLYPH A521



1463E ANATOLIAN HIEROGLYPH A522